

SIROP DE BLAYN

Aux Bourgeons de SAPIN et au Baume de TOLU.
Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé depuis 20 ans par
vous, à principaux Médecins de Paris, dans les Rhumes, Gripes, toux, Coque-
luches, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations de Voies
des Voies urinaires et de la Vessie. — Pharm. BLAYN, 7, rue de Valenciennes, Paris.
Dépôt à Québec : D. G. MORIN & Co. Pharmaciens-Chimistes, 314, r. St-Jean.

La BEAUTÉ ÉTERNELLE de la PEAU obtenue par l'usage de la PARFUMERIE ORIZA

de L. LEGRAND, Fournisseur de la Cour de Russie.



ORIZA-LACTÉ

LOTION ÉMULSIVE
Blanchit et rafraîchit la Peau.
Fait disparaître les taches de rousseur.

ORIZA-VELOUTÉ

SAVON suivant la formule du Dr O. REVELL
Le plus doux à la Peau.

ESS-ORIZA

Parfums à tous les Bouquets de fleurs nouvelles.
Adoptés par la Mode.

ORIZA-VELOUTÉ

POUDRE de FLEUR de RIZ adhérente à la Peau.
Produisant le velouté de la Pêche.

ORIZA-OIL, Huile pour les Cheveux.

SE MÉFIER DES NOMBREUSES CONTREFAÇONS

Dépôt principal : 207, rue Saint-Honoré, Paris.



LA VELOUTINE

est une
POUDRE DE RIZ

Spéciale, préparée au Bismuth;
par conséquent, son action est
sainement à la peau.

Elle est adhérente et abso-
lument invisible; aussi commu-
nique-t-elle à la peau une beauté
et un aspect velouté naturels.

Ches CH. FAY

PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS

DEPOT CHEZ TOUTES LES
Pharmacies, Drogueries, Parfumeries.

Philbert et Archambault,

PEINTRES, TAPISSIERS

ET DÉCORATEURS,

No. 117, Rue St-André,

OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte faits à l'ordre dans
le plus court délai avec élégance et promp-
titude. Tout ouvrage garanti.

Une visite est sollicitée

16 Juin 1883

Lotion Persienne

La LOTION PERSIENNE est la meilleure
préparation connue jusqu'à présent contre
le MASQUE, les ROUSSEURS, les BOURONS ou
toutes autres maladies de la peau.

Cette préparation ne contient rien qui
soit injurieux à la peau, et pour cette raison
est recommandée d'une manière spéciale
comme une excellente EAU DE TOILETTE.

Pas de bureau de toilette bien garni sans
une bouteille de LOTION PERSIENNE.

En vente chez tous les pharmaciens.

Dépôts en gros à Montréal,

MM. LYMAN SONS & Co.

KERRY WATSON & Co

H. SUGDEN EVANS & Co

4 Jan. 1883.

J. B. ARIAL,

PEINTRE,

DÉCORATEUR,

TAPISSIER

ET VITRIER,

MARCHAND DE

PEINTURE

ET DE VITRES

526 RUE SUSSEX

OTTAWA

M. ARIAL se charge de tout

commande dans sa ligne d'affaires;

il surveille lui-même

toutes les opérations de sa bou-

tique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront

un grand avantage en le favo-

risant de leurs commandes

17 mars 1883



CHEMIN DE FER

Canada Atlantique

A partir du Samedi, 7 Juillet 1883.

BILLETS DE RETOUR

ENTRE

OTTAWA et MONTREAL,

seront en vente sur cette ligne pour le

PRIX D'UN SEUL VOYAGE,

Bons pour partir le SAMEDI, pour revenir

le lundi suivant.

D. C. LINSLEY,

Gérant.

E. C. WINNIE,

Agent gén. des passagers.

Le plus grand remède Américain

contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTH-

ME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION

DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES

AFFECTIONS DE LA GORGE.

Préparé avec la meilleure gomme d'épi-

nette rouge (goût délicieux) balsamique,

adouçissant, expectorant et tonique. Su-

perieure à n'importe quelle médecine

offerte pour la guérison des affections

ci-dessus énumérées. Combinaison scien-

tifique de la gomme qui suinte de l'épi-

nette rouge—surement la gomme brute

du plus grand prix pour les fins de la

médecine.

Tout le monde a entendu

parler des effets prodigieux des

épines et des pins dans les

cas de maladies des

poumons.

En France les méde-

cins en voient régu-

lièrement leurs

patients pris de

phthisie dans les fo-

res de pins et leur

prescrivent une in-

fusion faite des

bourgeons d'é-

pinette

SIROP

DE

GOMME

DE

D'PINETTE

DE

ROUGE

DE

GRAY.

Son efficacité remarquable dans le

soulagement de certaines formes de

bronchite, et son effet pour ainsi dire

pschique dans la guérison des rhu-

mes obstinés sont maintenant connus

du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respec-

tables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille.

Les mots "Sirop de gomme d'épinette

rouge de Gray" constituent notre marque

enregistrée de commerce, nos enveloppes

et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO.

Pharmaciens en gros,

Seuls propriétaires et fabricants,

Montréal.

nov. 1882

—Faites l'essai de la VALE-
RIA. C'est la meilleure pom-
made contre la chute des
cheveux et la Calvitie. En
vente chez C. O. DACIER,
Pharmacien, rue Sussex.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

OTTAWA A MONTREAL

EN

DEUX HEURES

et cinquante-cinq minutes.

ARRANGEMENT D'ÉTÉ—A Partir de

Lundi, 9 Juillet 1883.

TABEAU DES HRS.

Expres local.

Expres de vitesse.

Expres local.

Quitte Ottawa....

8 15

4 30

6 40

Arr. à Montréal....

12 15

7 25

10 40

Quitte Montréal....

7 00

8 45

4 30

Arrive à Ottawa....

11 20

11 40

8 30

SUR CETTE ROUTE SE DÉROULE

LE

GRAND PANORAMA DU CANADA,

Elle est équipée avec les meilleurs wagons

passagers du monde, et les plus

riches chars palais dans

l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains

de chemins de fer et les vapeurs pour

Québec, le Sa. uenay, Halifax, Saint-

Jean, les Montagnes Blanches, Boston,

et tout les points dans la Nouvelle-

Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa

7.01 a.m.—Train mixte pour Matta va et

les points locaux de l'ouest.

10 20 a.m.—Train express direct,

pour Perth, Brockville,

Toronto, Detroit, Chicago et

tous les points de l'ouest et

aussi pour Pembroke et tous

les points du haut de la rivière

Ottawa.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi,

pour Almonte, Renfrew, Pem-

broke et toutes les stations in-

termédiaires, faisant connection

à la jonction de Carleton avec

les trains mixtes pour Brockville

et les stations intermédiaires.

11.00 p.m.—Train express du soir, tous

les jours, y compris le dimanche,

avec char d'ortoir, pour Perth,

Brockville, Toronto, Detroit,

Chicago et tout les points de

l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de

Montréal.

Pour les billets, le prix du passage, les

sièges dans le char-salon, la table des

heures et autres informations concernant

les passagers, s'adresser au bureau des

billets.

36 RUE ELGIN.

GEO. W. HIBBARD,

Assistant-Agent-Général des Passagers.

ARCHER BAKER,

Surintendant-général

W. C. VANHORNE,

Administrateur-général

LORNE MILLINERY HOUSE.

39, Rue SPARKS

(En face de l'hôtel Russell.)

Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de

CHAPEAUX ET COIFFURES

dans les derniers goûts et de haute nouveauté.

PRIX MODÉRÉS.

Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à
demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la
ville d'Ottawa.

CHISHOLM & Co.

Propriétaire.

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER

CHAPEAUX et CASQUES.

est des p. us considérables et comprend
toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considé-
rable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considé-
rable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS,

CRAVATES,

MOUCHOIRS,

GANTS,

BAS,

CHAUSSETTES,

LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON,

C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

1a

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE,

les trains voyageront tous les jours (di-

manches exceptés) comme suit :

Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m.

Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m.

do Trois Pistoles..... 2.05 p. m.

do Rimouski..... 3.49 p. m.

do Campbellton..... 8.35 p. m.

do Dalhousie..... 9.15 p. m.

do Bathurst..... 11.17 p. m.

do Newcastie..... 12.52 p. m.

do Moncton..... 4.00 a. m.

do Saint Jean..... 7.30 a. m.

do Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à "la Courbe

des Chaudières" avec le train du Grand-

Tronc quittant Montréal à 10 p. m.